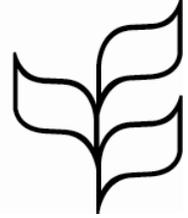


Distr.  
LIMITÉD

UNEP/CBD/WG-RI/4/L.4  
10 May 2012

ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي



الفريق العامل المفتوح العضوية  
المخصص لاستعراض تنفيذ الاتفاقية  
الاجتماع الرابع  
مونتريال، 7-11 مايو/أيار 2012  
البند 9 من جدول الأعمال

### خطة العمل المتعددة السنوات للتعاون فيما بين بلدان الجنوب في مجال التنوع البيولوجي من أجل التنمية

مشروع توصية مقدم من الرئيس

يوصي الفريق العامل المفتوح العضوية المخصص لاستعراض تنفيذ الاتفاقية بأن يعتمد مؤتمر الأطراف في اجتماعه الحادي عشر مقرا على غرار ما يلي:

إن مؤتمر الأطراف،

إن يشير إلى مقرره 23/10، الذي رحب فيه بخطة العمل المتعددة السنوات للتعاون فيما بين بلدان الجنوب في مجال التنوع البيولوجي من أجل التنمية والتي اعتمدها مجموعة السبعة والسبعين والصين في منتدى التعاون فيما بين بلدان الجنوب الذي عُقد في 17 أكتوبر/تشرين الأول 2010،

وإن يرحب بنتائج اجتماع الخبراء الثالث للتعاون فيما بين بلدان الجنوب، الذي استضافته جمهورية كوريا، من خلال معهدها الوطني للموارد البيولوجية، من 18 إلى 20 مايو/أيار 2011،

وإن يسلّم بأن التعاون فيما بين بلدان الجنوب الذي يكمله ويدعمه التعاون بين الشمال والجنوب والتعاون الثلاثي تمثل إسهامات هامة في تنفيذ الخطة الإستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020،

1- يشجع الأطراف والحكومات الأخرى والمنظمات ذات الصلة وأصحاب المصلحة الآخرين على تنفيذ خطة العمل المتعددة السنوات للتعاون فيما بين بلدان الجنوب في مجال التنوع البيولوجي من أجل التنمية في سياق الأولويات والقدرات والاحتياجات المحددة على المستوى الوطني؛

2- [يكرر دعوته الواردة في المقرر 23/10] [يستذكر مقرره 23/10 ويرحب بمبادرة [مرفق البيئة العالمية الرامية إلى النظر في إنشاء صندوق استثماري للتعاون فيما بين بلدان الجنوب في مجال التنوع البيولوجي لتنفيذ خطة

العمل للتنوع البيولوجي للفترة 2011-2020 بما في ذلك خطة العمل المتعددة السنوات استنادا إلى مساهمات طوعية؛

3- /ن يشير إلى مقرره 23/10 ، يطلب إلى الأمين التنفيذي أن يشجع التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي بوصفهما جزءا من نهج مترابط ومتسق ومنسق للتعاون التقني والعلمي وتبادل المعلومات.<sup>1</sup>

----

---

1 تعتبر التوصية المتعلقة بالبند 3-2 من جدول الأعمال ذات صلة في هذا الصدد، ويمكن اقتراح إحالات متبادلة بعد توافر النص النهائي.